



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 13.10.2011  
KOM(2011) 664 endelig

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

**om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive fra Portugal)**

## BEGRUNDELSE

Punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>1</sup> giver mulighed for gennem en fleksibilitetsmekanisme at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) med et årligt loft på 500 mio. EUR ud over lofterne i den finansielle rammes relevante udgiftsområder.

Betingelserne for EGF-støtte er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen<sup>2</sup>.

Den 6. juni 2011 indgav Portugal ansøgning EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive om økonomisk EGF-støtte som følge af afskedigelser i tre virksomheder, der er aktive inden for hovedgruppe 29 i NACE rev. 2 ("Fremstilling af motorkøretøjer, påhængsvogne og sættevogne")<sup>3</sup> i NUTS II-regionerne Norte (PT11) og Centro (PT16) i Portugal.

Efter en nøje gennemgang af ansøgningen konkluderer Kommissionen i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006, at betingelserne for økonomisk støtte i henhold til denne forordning er opfyldt.

### RESUMÉ AF ANSØGNINGEN OG ANALYSE

<b>Nøgledata:</b>	
EGF-referencenummer	EGF/2011/005
Medlemsstat	Portugal
Artikel 2	litra b)
Berørte virksomheder	3
NUTS II-regioner	Norte (PT11)
	Centro (PT16)
NACE (rev. 2) hovedgruppe	29 ("Fremstilling af motorkøretøjer, påhængsvogne og sættevogne")
Referenceperiode	1.7.2010 – 1.4.2011
Startdato for de individualiserede tilbud	1.7.2010

<sup>1</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter NACE rev. 2 og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 og visse EF-forordninger om bestemte statistiske områder (EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1).

Ansøgningsdato	6.6.2011
Afskedigelser i referenceperioden	726
Afskedigede arbejdstagere, der er tiltænkt støtte	726
Udgifter til de individualiserede tilbud (EUR)	2 241 100
EGF-implementeringsomkostninger <sup>4</sup> i EUR	95 000
EGF-implementeringsomkostninger i procent	4,07
Samlet budget (EUR)	2 336 100
EGF-støtte (65 %) i EUR	1 518 465

1. Ansøgningen blev forelagt Kommissionen den 6. juni 2011 og suppleret med yderligere oplysninger i tiden indtil den 18. juli 2011.
2. Ansøgningen opfylder betingelserne for anvendelse af EGF i artikel 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.

**Sammenhængen mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen eller den internationale finansielle og økonomiske krise**

3. For at fastslå, at der er en sammenhæng mellem afskedigelserne og den internationale finansielle og økonomiske krise gør de portugisiske myndigheder gældende, at den økonomiske krise har sat bilindustrien på verdensplan under særligt pres. Kommissionen har allerede anerkendt, at da ca. 60-80 % (afhængigt af medlemsstaten) af alle køb af nye biler i Europa finansieres ved hjælp af lån, har den finanskrisen, der udløste nedgangen, ramt bilindustrien særlig hårdt. Ifølge Foreningen af Europæiske Automobilfabrikanter (ACEA) faldt efterspørgslen efter nye motorkøretøjer i 2009 med 5,6 % sammenholdt med 2008 og med 13,3 % sammenholdt med året før krisen 2007. EU fulgte således den tendens, der gjorde sig gældende på verdensplan, hvor efterspørgslen efter nye motorkøretøjer faldt med 5,6 % i 2009 i forhold til 2008. I lyset af dette fald i efterspørgslen reducerede producenterne af motorkøretøjer deres produktion endog endnu mere drastisk. I 2009 faldt produktionen af motorkøretøjer i EU med 17 % i forhold til 2008 og med 23 % i forhold til 2007. Denne nedadgående tendens fortsatte i 2010. Produktionen af motorkøretøjer i EU var 14 % lavere i de første tre kvartaler af 2010 end i samme periode i 2008.

<sup>4</sup> I overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

4. Nedgangen i efterspørgslen efter elektrisk udstyr til personbiler, som fulgte efter nedgangen i fremstillingen af personbiler kombineret med den manglende mulighed for yderligere at reducere produktionsomkostningerne og/eller adgangen til kredit førte til lukningen af Krombert & Schubert Portugal, Lda og produktionsanlægget Lear i Guarda. Lukningen af Leoni Wiring Systems Viana, Lda skyldtes kombinationen af den vanskelige økonomiske situation som følge af krisen og til udflytningen af produktionsanlægget til Marokko.
5. De argumenter, der er fremført i tidligere sager<sup>5</sup> om bilindustrien, og ifølge hvilke afskedigelserne er en direkte følge af krisen, er fortsat gyldige.

#### **Dokumentation for antallet af afskedigelser og opfyldelse af kriterierne i artikel 2, litra b)**

6. Portugal indgav ansøgningen i medfør af interventionskriteriet i artikel 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1927/2006, som forudsætter mindst 500 afskedigelser over en periode på ni måneder i virksomheder i samme NACE (rev. 2)-hovedgruppe i én region eller to sammenhængende regioner på NUTS II-niveau i en medlemsstat.
7. Der er ifølge ansøgningen tale om 726 afskedigelser i tre virksomheder i NACE (rev. 2)-hovedgruppe 29 ("Fremstilling af motorkøretøjer, påhængsvogne og sættevogne")<sup>6</sup> i NUTS II-regionerne Norte (PT11) og Centro (PT16) i referenceperioden på ni måneder fra den 1. juli 2010 til den 1. april 2011. Alle afskedigelser blev beregnet i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, andet led, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

#### **Redegørelse for afskedigelsesernes uforudseelighed**

8. De portugisiske myndigheder gør gældende, at leverandørerne i nogen tid havde været under pres af producenterne af motorkøretøjer for at reducere deres marginer. Det pludseligt opståede og dramatiske kriserelaterede fald i efterspørgslen efter motorkøretøjer i 2009, som ikke kunne forudses, resulterede i en betydelig nedgang i kapacitetsudnyttelsen i forbindelse med produktionen. De europæiske producenter af komponenter til bilindustrien valgte at optimere produktionskapaciteten på nogle af deres anlæg og lukke andre for at reducere produktionsomkostningerne.

#### **Identifikation af de virksomheder, der har gennemført afskedigelser, og de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte**

9. Ansøgningen vedrører i alt 726 afskedigelser i følgende 3 virksomheder:

<b>Virksomheder og antal afskedigelser</b>
--

---

<sup>5</sup> EGF/2010/002 Cataluña Automoción, KOM(2010) 453 endelig, EGF/2010/004 Wielkopolskie, KOM(2010) 616 endelig, EGF/2010/031 GM Belgium KOM(2011) 212 endelig, og EGF/2011/003 Arnsberg and Düsseldorf KOM(2011) 447 endelig.

<sup>6</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter NACE rev. 2 og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 og visse EF-forordninger om bestemte statistiske områder (EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1).

Leoni Wiring Systems Viana, Lda	332
Kromberg & Schubert Portugal, Lda	120
Delphi Automotive Systems – Portugal, S.A.	274
<b>Virksomheder i alt: 3</b>	<b>Afskedigelser i alt: 726</b>

10. Der er tiltænkt støtte til alle 726 afskedigelser. Imidlertid skønner de portugisiske myndigheder ud fra deres tidligere erfaringer med forvaltningen af EGF-støtte, at ca. 500 arbejdstagere vil vælge EGF-støtte

11. De arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, fordeler sig som følger:

Kategori	Antal	Procent
Mænd	248	34,16
Kvinder	478	65,84
EU-borgere	726	100,00
Ikke-EU-borgere	0	0,00
15-24-årige	3	0,41
25-54-årige <sup>7</sup>	709	97,66
55-64-årige	14	1,93
Over 64 år	0	0,00

12. Tre af disse arbejdstagere har langvarige sundhedsproblemer eller handicap.

13. Fordelingen på faggrupper er, som følger:

Kategori	Antal	Procent
Ledere	15	2,07
Ekspertter/akademikere	14	1,93
Teknikere og beslægtede fagfolk	99	13,64
Kontoransatte	57	7,85
Servicemedarbejdere	1	0,13
Håndværkspræget arbejde	9	1,24
Anlægs- og maskinoperatører	474	65,29
Ufaglært arbejde	57	7,85

14. Fordelingen på uddannelsesniveau er, som følger:

Uddannelsesniveau	Antal	Procent
Grunduddannelse <sup>8</sup>	469	64,60
Uddannelse på sekundærtrinnet	221	30,44
Videregående uddannelse	36	4,96

15. De portugisiske myndigheder har i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1927/2006 bekræftet, at man i EGF's forskellige gennemførelsesfaser, især med

<sup>7</sup> 22,6 % (25 til 34-årige), 55 % (35 til 44-årige) og 20,1 % (45 til 54 -årige).

<sup>8</sup> I Portugal er grunduddannelsen/den obligatoriske skolegang i dag på ni år. Imidlertid er antallet af skolepligtige år for den formelle uddannelse fastsat efter fødselsdato (indtil den 31. december 1966 = fire år); født mellem 1. januar 1967 og 31. december 1980 = seks år og født efter den 1. januar 1981 = ni år).

hensyn til adgangen til fonden, har ført og fortsat vil føre en politik for ligestilling mellem mænd og kvinder og en politik for ikke-forskelsbehandling.

### **Beskrivelse af det pågældende geografiske område og de relevante myndigheder og andre interessenter**

16. Norte-regionen er den tættest befolkede region i Portugal og den region med den laveste indkomst pr. indbygger og den højeste arbejdsløshedsprocent. Befolkningens uddannelses- og kvalifikationsniveau er lavt. Regionen er særdeles afhængig af erhvervslivet og har sin største styrke i de traditionelle erhvervsgrøner, f.eks. tekstil, beklædning, fodtøj og kork, hvor den har haft succes på eksportmarkederne. Landbrugssektoren er stærk inden for mælk og vin (især portvin), og skovbrugssektoren har fremtidspotentiale for fremtiden.
17. Centro-regionen er mere tyndt befolket, med en aldrende befolkning (indekset for aldring var på 153 % i 2009, hvilket var højere end det nationale gennemsnit på 118 %). Regionens industrigrundlag er sammensat af en lang række forskellige traditionelle produktive strukturer, der er afhængig af billig arbejdskraft og manglende konkurrenceevne. Dette forhold kombineret med befolkningens lave uddannelses- og kvalifikationsniveau (ca. 46 % af arbejdskraften har seks års skolegang eller derunder) kan være en forklaring på den lave regionale produktivitet. Ledigheden er lav, hovedsageligt som følge af den aktive befolknings migration til byområder og til udlandet.
18. De vigtigste myndigheder, der er berørt, er Instituto do Emprego e Formação Profissional (IEFP, I.P.), som er en offentlig administrativ institution med decentraliserede jobcentre og erhvervsuddannelsescentre; fagforeningerne: STIMM, SINDEL og SIMA; og Associação de Fabricantes para a Industria Automóvel-AFIA (den portugisiske sammenslutning af producenter inden for bilindustrien). Andre relevante interessenter er de fælles uddannelsescentre inden for erhvervsuddannelse (centre, hvis ledelse varetages af IEFP, I.P og af de sektorielle partnere – arbejdsgiverorganisationer og/eller fagforeninger – f.eks. CINEL, CEPRA, INOVINTER og CEFOSAP).

### **Afskedigelsernes forventede virkning på beskæftigelsessituationen på lokalt, regionalt og nationalt plan**

19. Ifølge det nationale statistiske institut (INE) var ledigheden i Portugal i tredje kvartal af 2010 på 10,9 %, hvilket er 1,1 % højere end i samme periode i 2009. Ledigheden i Norte-regionen steg fra 11,6 % i tredje kvartal af 2009 til 13,2 % i samme periode af 2010, hvilket er den højeste ledighed i landet. Centro-regionen oplevede en lille stigning i ledigheden (fra 7,2 % til 7,4 % i samme periode som ovenfor).
20. Virkningen af disse afskedigelser er mærkbar som følge af kombinationen af disse faktorer, som tilsammen medfører en usædvanlig og vanskelig situation for arbejdstagerne og den berørte region.
21. De to regioner, hvor disse afskedigelser har fundet sted, er allerede blevet godkendt til EGF-støtte i en tidligere sag, EGF/2009/001 PT/Norte-Centro.

**Den samordnede pakke af individualiserede tilbud, der søges om støtte til, og en opdeling af de anslåede omkostninger, herunder oplysninger om komplementariteten med foranstaltninger, der modtager støtte gennem strukturfondene**

22. Der foreslås følgende typer foranstaltninger, som i kombination udgør en samordnet pakke af individualiserede tilbud, der har til formål at sikre arbejdstageres tilbagevenden til arbejdsmarkedet.
- Informationstiltag, profiludarbejdelse og vejledning: Informationstiltag og profiludarbejdelse består i at ajourføre alle potentielle støttemodtagere med hensyn til de gældende foranstaltninger, tilskynde arbejdstagerne til aktivt at deltage i disse, tilvejebringe information om arbejdsmarkedet og definere og justere de respektive personlige beskæftigelsesplaner, der indeholder en beskrivelse af de foranstaltninger, som arbejdstagerne agter at deltage i. Informationstiltag og profiludarbejdelse udføres af jobcentre og får ingen EGF-støtte. Vejledningen indeholder tiltag vedrørende horisontale emner, f.eks. arbejdsglæde og motivation med hensyn til uddannelse og omskoling samt livslang læring; personlig udvikling og fremme af selvtilliden såvel som vejledning i jobsøgning. Udgifter til kost og transport dækkes under forudsætning af overholdelsen af nøje fastlagte bestemmelser og betingelser.
  - Anerkendelse, validering og attestering af kompetencer: Med hjælp fra anerkendte arbejdsformidlingscentre ('Centros de Novas Oportunidades - CNO') vil arbejdstagerne beskrive den viden og de kvalifikationer, de har erhvervet sig i tidens løb i formelle og uformelle sammenhænge. De vil under individuelle foranstaltninger og gruppeforanstaltninger udarbejde en sagsmappe sammen med professionelle uddannere, som indeholder dokumentation for deres læringsproces, der vil føre til valideringen af diplomer opnået gennem skoler eller som led i erhvervsuddannelse.
  - Erhvervsuddannelse: Arbejdstagerne får den uddannelse, der er mest hensigtsmæssig i relation til deres uddannelse og kompetencer, hvilket vil medvirke til, at de hurtigt vender tilbage til beskæftigelse. Der vil være voksenuddannelseskurser, som fører til et dobbeltdiplom (almen uddannelse og erhvervsuddannelse), en del vil blive givet som moduler (fleksibel uddannelse tilrettelagt i form af kortvarige uddannelsesenheder, som findes i de benchmark for uddannelse, der fremgår af det nationale kompetencekatalog), og en del vil være specifik uddannelse, der er tilpasset arbejdsmarkedets særlige behov. Uddannelseskurserne vil blive udbudt af erhvervsuddannelsescentre og andre enheder, der leverer anerkendt kompetence, og som er udpeget af IEFP, IP<sup>9</sup>. Udgifter til uddannelse, kost, transport, personlig ulykkesforsikring og ophold dækkes efter nøje fastlagte bestemmelser og betingelser.
  - Tilskud til uddannelse på eget initiativ: Det vil sætte arbejdstagerne i stand til at deltage i de relevante uddannelseskurser, der fastlægges som en del af deres personlige beskæftigelsesplaner, og som tilbydes af godkendte uddannelses-

---

<sup>9</sup> "Instituto do Emprego e Formação Profissional-IEFP, IP" (Institut for beskæftigelse og erhvervsuddannelse) er den nationale offentlige arbejdsformidling, som har til formål at fremme jobskabelse og -kvalitet og bekæmpe arbejdsløshed gennem gennemførelse af aktive beskæftigelsespolitikker og uddannelse.

institutioner. De får mulighed for at deltage i mere end ét kursusforløb enten i forlængelse af hinanden eller samtidigt. Deltagerne i denne form for videreuddannelse får et tilskud på op til 8 000 EUR (skal dække både udgifter til uddannelsen og en uddannelsesydelse) i henhold til nøje fastlagte bestemmelser.

- Støtte til beskæftigelse ved egen hjælp: Dette er et tilskud, som ydes til de arbejdstagere, der under gennemførelsen af EGF-pakken selv finder et nyt fuldtidsjob. Beløbet varierer afhængigt af varigheden af den tilbudte aftale og kan stige, hvis den nye arbejdsplads ligger mere end 100 km fra arbejdstagerens bopæl.
  - Incitament til jobskabelse: For at fremme jobskabelsen kan der tildeles økonomisk støtte til arbejdsgivere, som undertegner ansættelsesaftaler på fuld tid med en arbejdstager, der modtager EGF-støtte. Aftalen skal have en varighed på mindst 12 måneder, og der udbetales et højere beløb til arbejdsgivere, der ansætter arbejdstagere med tidsbestemte aftaler.
  - Støtte til iværksættelse: For arbejdstagere, der ønsker at etablere deres egen virksomhed, tilrettelægges der undervisning i den specifikke viden og de specifikke kompetencer, der er nødvendige for at etablere og drive små virksomheder. Deltagelsen i kurserne er obligatorisk, inden der træffes en beslutning om at støtte virksomhedsetableringen, medmindre tidligere uddannelse eller erhvervs erfaring kan dokumenteres. Teknisk støtte til projektet omfatter aktiviteter, der kan fremme udviklingen af forretningsidéen, forberedelse af virksomhedsplanen, etablering af virksomheden og opfølgning på projektet i det første driftsår. Personlig ulykkesforsikring og udgifter til kost og transport dækkes under forudsætning af overholdelsen af nøje fastlagte bestemmelser og betingelser.
  - Støtte til virksomhedsetablering: Efter gennemførelsen af iværksætterkurset og forberedelserne modtager arbejdstagerne et støttebeløb, som ikke skal betales tilbage, på 20 000 EUR for hver arbejdsplads, der oprettes, herunder iværksætterens, op til maksimalt tre arbejdspladser. De arbejdspladser, der skabes, skal besættes af andre EGF-støttemodtagere eller af ledige, som er tilmeldt jobcentre i regionen, og skal være fuldtidsstillinger med en varighed på mindst to år.
  - Integrationsplan: Integrationsplanen vil give arbejdstagere erhvervs erfaring på mindst 30 timer om ugen i en periode på 6 til 12 måneder. Målet er at sikre, at disse arbejdstagere ikke mister kontakten til andre arbejdstagere, ikke lider under isolation og demotivering og får mulighed for at tilegne sig ny viden og nye kompetencer og dermed forbedre deres beskæftigelsesegnethed efter integrationsperioden. Arbejdstagerne beskæftiges hos almenyttige enheder i en begrænset periode. Det vil give dem ret til en godtgørelse for kost og transport, forsikring og et månedligt tilskud i stedet for løn.
23. De EGF-implementeringsomkostninger, der er medtaget i ansøgningen i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006, dækker forberedelser, forvaltning og kontrolaktiviteter samt oplysning og reklame.
24. De individualiserede tilbud, der forelægges af de portugisiske myndigheder, er aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, som falder ind under de i artikel 3 i forordning (EF)



nr. 1927/2006 fastlagte støtteberettigede foranstaltninger. De portugisiske myndigheder anslår de samlede omkostninger til disse tilbud til 2 241 100 EUR og EGF-implementeringsomkostningerne til 95 000 EUR (4,24 % af det samlede beløb). Der anmodes om EGF-støtte på i alt 1 518 465 EUR (65 % af de samlede omkostninger).

Foranstaltninger	Anslået antal arbejdstagere, som er tiltænkt støtte	Anslåede omkostninger pr. arbejdstager, som er tiltænkt støtte (i EUR)	Samlede omkostninger i EUR (EGF og national medfinansiering)
<b>Individualiserede tilbud</b> (artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			
Informationstiltag, profiludarbejdelse og vejledning <sup>10</sup> ( <i>Orientação profissional</i> )	100	165	16 500
Anerkendelse, validering og attestering af kompetencer ( <i>RVCC</i> )	40	640	25 600
Erhvervsuddannelse ( <i>Formação profissional</i> )	100	6 000	600 000
Tilskud til uddannelse på eget initiativ ( <i>Subsidio à formação por iniciativa individual</i> )	75	4 000	300 000
Støtte til beskæftigelse ved egen hjælp ( <i>Apoio à auto-colocação</i> )	100	1 100	110 000
Incitamentter til jobskabelse ( <i>Apoio à contratação</i> )	60	2 400	144 000
Støtte til iværksættelse ( <i>Apoio à criação do proprio emprego ou empresa - formação e apoio técnico ao projecto</i> )	50	2 100	105 000
Støtte til virksomhedsetablering ( <i>Apoio à criação da empresa</i> )	35	20 000	700 000
Integrationsplan ( <i>Planos de integração</i> )	75	3 200	240 000
<b>Subtotal - individualiserede tilbud</b>			<b>2 241 100</b>

<sup>10</sup> Foranstaltningen vil blive tilbudt alle 726 afskedigede arbejdstagere. Imidlertid vil informations-tiltagene og profiludarbejdelsen blive udført af jobcentre og får ingen EGF-støtte. De 100 deltagere, som der er budgetteret med, vil få tilskud til kost og transport eller til deltagelse i mere specialiserede vejledningskurser.

<b>EGF-implementeringsomkostninger</b> (artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006)		
Forberedelser		2 000
Forvaltning		90 000
Oplysning og reklame		2 000
Kontrolaktiviteter		1 000
<b>Subtotal – EGF-implementeringsomkostninger</b>		<b>95 000</b>
<b>Samlede anslåede omkostninger</b>		<b>2 336 100</b>
<i>EGF-støtte (65 % af de samlede omkostninger)</i>		<i>1 518 465</i>

25. De portugisiske myndigheder bekræfter, at de ovenfor beskrevne foranstaltninger supplerer foranstaltninger, hvortil der modtages støtte gennem strukturfondene. Portugal agter desuden at sikre, at der etableres et klart revisionsspor for EGF-finansierede aktiviteter, og bekræfter, at der ikke søges om eller anvendes andre EU-midler til de pågældende aktiviteter.

#### **Datoen/datoerne for iværksættelse eller planlagt iværksættelse af individualiserede tilbud til de berørte arbejdstagere**

26. Den 1. juli 2010 iværksatte Portugal de individualiserede tilbud i den samordnede pakke, som EGF anmodes om at samfinansiere, for de berørte arbejdstagere. Denne dato markerer således begyndelsen af støtteberettigelsesperioden for enhver EGF-støtte.

#### **Procedurer for høring af arbejdsmarkedets parter**

27. EGF-ansøgningen blev forelagt på mødet med bestyrelsen i IEFPP, I.P. den 21. juni 2011. IEFPP, I.P., som er forvaltnings- og betalingsmyndigheden for EGF i Portugal, er selv et trepartsorgan bestående af repræsentanter fra regeringen, arbejdsgivere og arbejdstagere.
28. De portugisiske myndigheder bekræftede, at kravene i den nationale lovgivning og EU-lovgivningen vedrørende kollektiv afskedigelse er blevet overholdt.

#### **Oplysninger om foranstaltninger, som er obligatoriske i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler**

29. Med hensyn til opfyldelsen af de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, kunne de portugisiske myndigheder i deres ansøgning:
- bekræfte, at den økonomiske EGF-støtte ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler

- dokumentere, at de påtænkte aktioner er støtte til de enkelte arbejdstagere og ikke skal tjene til omlægning af virksomheder eller sektorer
- bekræfte, at de ovennævnte støtteberettigede foranstaltninger ikke får støtte fra andre af EU's finansielle instrumenter.

### **Forvaltnings- og kontrolsystemer**

30. Portugal har meddelt Kommissionen, at den økonomiske støtte vil blive forvaltet og kontrolleret af Instituto do Emprego e Formação Profissional, (IEFP, I.P.), som er den offentlige arbejdsformidling. Den overordnede forvaltning varetages af det portugisiske beskæftigelsesdepartement, mens den driftsmæssige forvaltning vil blive udført af de regionale delegationer af IEFP, I.P fra Norte og Centro. Den overordnede økonomiske forvaltning varetages af departementet for finans- og forvaltningskontrol. Godkendelsen og udbetalingen af støtte varetages af de regionale delegationer i Norte- og Centro-regionerne. Jobcentrene og partnerenhederne, nemlig de fælles erhvervsuddannelsescentre, gennemfører de fleste aktive foranstaltninger. Portugal har bekræftet, at princippet om funktionsadskillelse blandt og inden for de relevante enheder respekteres.
31. Instituto de Gestão do Fundo Social Europeu (IGFSE, I.P.), instituttet for forvaltning af Den Europæiske Socialfond, er ansvarligt for revision og kontrol i forbindelse med denne EGF-ansøgning.

### **Finansiering**

32. På grundlag af ansøgningen fra Portugal beløber den foreslåede EGF-støtte til den samordnede pakke af individualiserede tilbud sig til 1 518 465 EUR, hvilket svarer til 65 % af de samlede omkostninger. Kommissionens foreslåede tildelinger fra fonden er baseret på oplysninger fra Portugal.
33. Under hensyn til den maksimale økonomiske støtte fra EGF i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006 og mulighederne for omfordeling af bevillinger foreslår Kommissionen at anvende EGF til at dække hele det ovennævnte beløb, der opføres under udgiftsområde 1a i den finansielle ramme.
34. Med det foreslåede økonomiske støttebeløb er der fortsat over 25 % af det maksimale årlige beløb, der er øremærket til EGF, til rådighed til tildelinger i årets sidste fire måneder, jf. artikel 12, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1927/2006.
35. Med dette forslag om at anvende EGF indleder Kommissionen den forenklede trepartsprocedure, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, for at sikre, at budgetmyndighedens to parter er enige i, at det er nødvendigt at anvende fonden, og kan tilslutte sig det beløb, der anmodes om. Kommissionen opfordrer den af budgetmyndighedens to parter, som på rette politiske niveau først når til enighed om udkastet til forslaget om anvendelse af fonden, til at underrette den anden part og Kommissionen om sine hensigter. Hvis den ene af budgetmyndighedens to parter ikke kan give sin tilslutning, indkaldes der til et formelt trepartsmøde.

36. Kommissionen forelægger særskilt en anmodning om overførsel for at få specifikke forpligtelses- og betalingsbevillinger opført på budgettet for 2011, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

**Kilder til betalingsbevillinger**

37. Der vil gennem den samlede overførsel blive anmodet om at styrke betalingsbevillingerne på EGF-budgetposten. Bevillingerne fra denne budgetpost vil blive anvendt til at dække beløbet på 1 518 465 EUR, som er nødvendigt for denne ansøgning.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive fra Portugal)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>11</sup>, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen<sup>12</sup>, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen<sup>13</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der afskediges som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen, og at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Anvendelsesområdet for EGF blev udvidet for ansøgninger indgivet fra den 1. maj 2009, således at det også kom til at omfatte støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som en direkte følge af den internationale finansielle og økonomiske krise.
- (3) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende EGF inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (4) Portugal indgav den 6. juni 2011 en ansøgning om anvendelse af EGF i forbindelse med afskedigelser i tre virksomheder, der er aktive i NACE (rev. 2)-hovedgruppe 29 ("Fremstilling af motorkøretøjer, påhængsvogne og sættevogne") i NUTS II-regionerne i Norte (PT11) og Centro (PT16), og supplerede denne ansøgning med

---

<sup>11</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>12</sup> EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

<sup>13</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

yderligere oplysninger frem til den 18. juli 2011. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006. Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 1 518 465 EUR.

(5) Der bør derfor som følge af Portugals ansøgning ydes økonomisk støtte fra EGF —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Inden for rammerne af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2011 stilles der et beløb til rådighed fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) på 1 518 465 EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i [Bruxelles/Strasbourg], den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*

*På Rådets vegne*

*Formand*

*Formand*